

本報價目本埠派到每月收銀七毫五若派不到則郵票寄上每月收銀壹元英屬各埠及美國每年取英金九元七毫五半年五元叁個月貳元七五壹月壹元中國及外國每年收英金拾五元除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報費均先惠空函定閱恕不奉呈本報司理部啟

中華民國十三年十月十八號

大漢公報

夏曆歲次甲子九月廿一日

號六(六期星)卷七

演講

陳輯五君在戲院演說詞 一續

吾國人素重家室。以無後為大。故生齒日繁。而生計亦日絀。民命遂難以保全。故為保全民命計。不可不急辦農學。又其一。或曰。農學為國家事業。政府當為之。外國從無以私人辦農學者。此說誠然。然今日政局如此。已有農校尙至變更。且籌辦農校。斷非旦夕可致者。非經十數年之經驗與籌集。未易為功。無論政府今日未必即辦。即今日興辦。必至後十年乃可有成。若待十年。則民生將絕矣。我學校經營準備農科。已十有六七年。研究經驗。均有把握。開辦即成。既成之後。政府開暇。其收回自辦也可。其直認本校為國立也可。此為補助政府計。不得不辦農校者又其一。若其他種種。見鍾先生演說詞。茲不復贅。

何人辦此農科大學也。有一要語。當鄭重聲明者。即請諸君勿誤以為嶺南農科大學即嶺南大學。嶺南大學分辦四科。一為文科。二為理科。三即農科。四即將來之商科。各科各自獨立。不相統屬。嶺南者其總稱耳。文理科直轄於一董事局。中西同主之。農科另直轄於另壹董事局。純為華人主之。董事現有拾二人。方方界界都有之。香山則馬應彪。台山則李煜堂。新會則林護。順德則陳廉伯。東莞則錢樹芬。惠州則陳宗嶽。瓊州則鍾錦泉。潮州則陳殿臣。凡此諸公。或為省港滬富商。或為政界要人。或為法界鉅子。此種組織。所以為全省各縣農學。營者至周且密。而一切用人行政。皆以董事局為主幹。至若校內監督。則以鍾榮光先生任之。校長則以人才難得之故。暫聘美國農學博士高魯君任之。教員則有西人三人華人五名。各皆在外國農科專門大學畢業。有心得者。而本校所以純由華人自辦之故。則鍾先生演說詞已詳言之。大約本國教育。本國人自任之。此天經地義。無可辯言。不過西文西學。素非吾國所有。非暫借外人。無能為力。惟暫借則可。永賴則不可。所以當日西友諸人之創設嶺南。及鍾先生之加入嶺南。始終均本此旨。而校內各職。稍可歸華人辦理者。即以華人任之。如文理科董事局。前拾年無華人。今則加入三人。小學校長教員皆華人。華僑學校校長教員皆華人。中學校長則為西人。壹為華人。再過數年則獨任華人。若夫農科大學。則自董事以下。純華人主之。其法以為農科辦妥之後。方方進步。則文理兩科。亦可收歸華人自

▲舉行週年紀念

本社訂期十一月十一號舉行一週年紀念慶典敬請

致公總分堂諸昆仲屆時光臨助慶并指示一切曷勝榮幸

Dart Coon Club 608 Pine St.

Nanaimo, B. C. 叨叨達權支社謹啟

雲高

片打

萬源昌

門牌

五百

華埠

MAN YUEN CHONG CO., 125 Pender St. E. Phone Sey. 8657 Vancouver, B. C.

新到大宗

油米雜貨

水仙花頭

米糍枝干

靚槐枝干

各款糖羌

送禮佳品

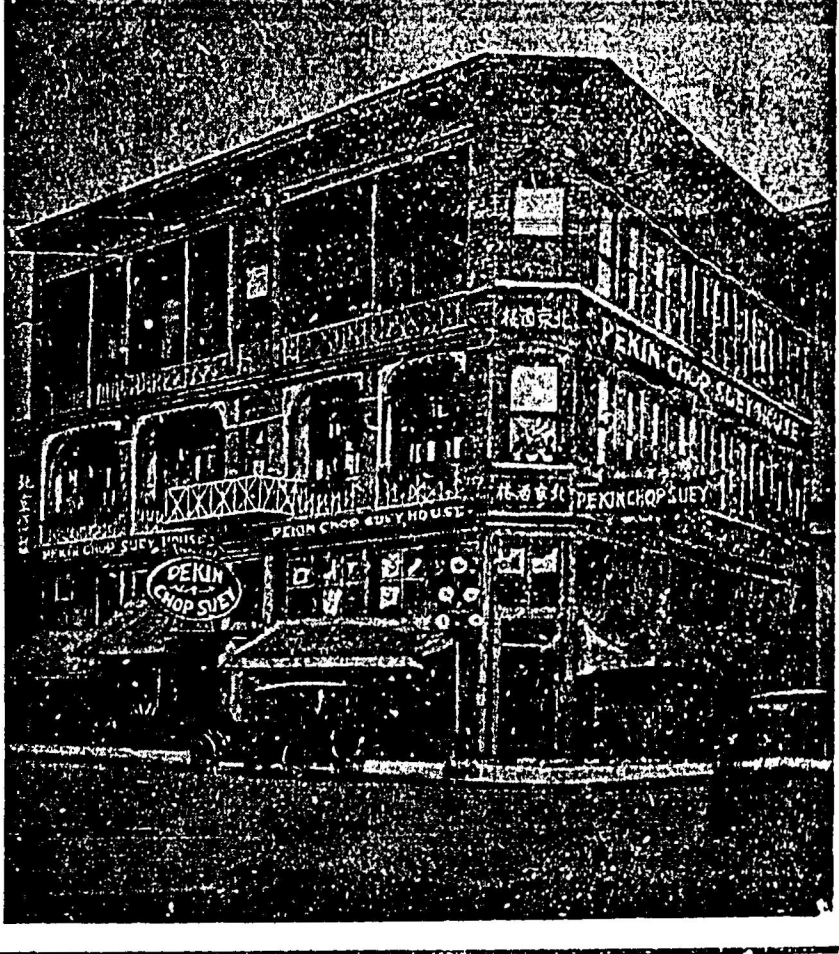
色色俱全

貨價行情單印便函

索當即奉上

人理司張培新張培堅張培培

樓酒京北



門牌第五號

英屬加拿大雲高華埠

PEKIN CHOP SUEY

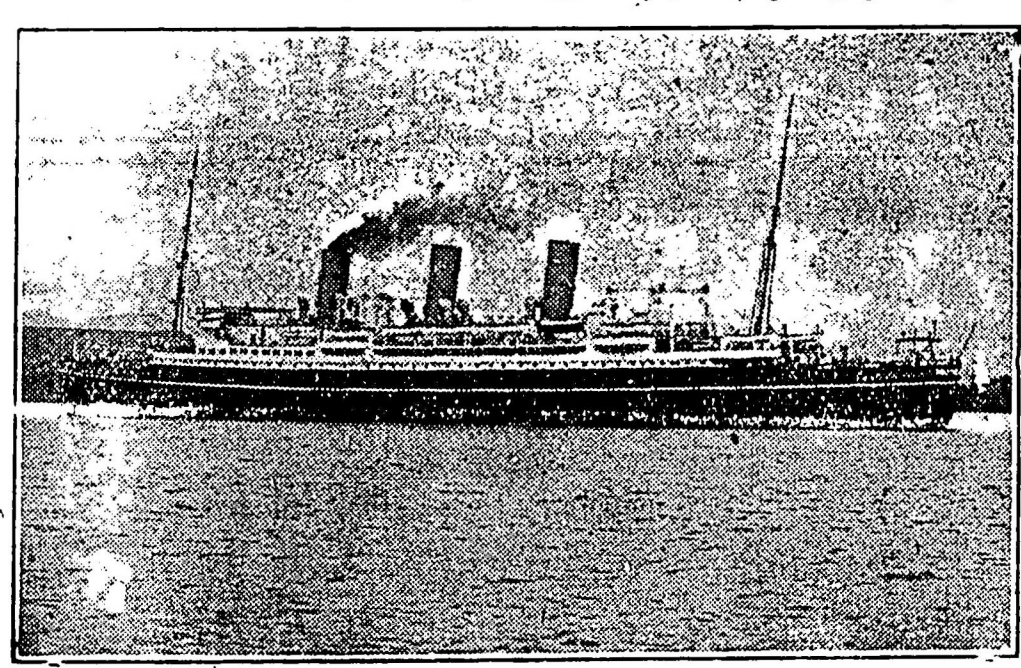
5 PENDER ST. W. VANCOUVER B. C.

加屬各埠吳周蔡三姓昆仲均鑒本堂應時勢之要求本協同互助之義議決組織聯衛部置業招集資本購實業以開利源而固基礎業經着手籌辦訂定章程印發招股簿通函各埠昆仲知照在案量達 台覽現為速于進行起見特公推吳業福周家崧二君為本堂實業遊埠招股員準於禮拜內由雲埠出發吳周二君係雲埠殷商名望素孚誠實可靠今肯不辭勞苦為本堂效力實屬難能可貴仰各昆仲嘉其熱誠于二君到埠時懇費神指導踴躍認股俾集腋成裘公私受益有厚望焉謹此佈聞公推 周成德 周寶山 蔡冠英 吳發均 四君為雲哥華島招股員雲哥華至德堂支部全啟域多利至德堂總部

求葉 代辦 諸君 亞不 詩不 鐵路 永到 紙車 接生 洽

司公船輪亞不詩

宋呂小往不船各司公本



拾陸日到香港

拾四日到上海

頭碼海上埋直輪兩國俄洲亞

特別良改 本公司 各船福 食均係 生鮮猪 雞鴨鴨 在船上 宰割者

由雲高華啟行日期 俄國皇后 十月廿三日 澳大利皇后 十一月六日 亞洲皇后 十一月廿日 拿加大皇后 拾二月四日

客務總司理司徒施佈

址住信通施徒司 SETO MORE Asiatic Passenger Agent. Canadian Pacific Rly. VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務客 J. J. FORSTER General Agent Ocean Traffic VANCOUVER, B. C.

丹。於交合前烹點鐘。吞服三錢。然後提槍上馬。馳驟縱橫。無不如意。諸君欲探討溫柔鄉風味乎。請嘗試之。

金山大埠竺西氏醫生披露

▲天寅銀行
今朝香港滙價每百五十五圓

同耀初景木食口對面
廣東街

有墨水紙特印便派送

●城埠致公總堂佈告

啟者金門洪門總機關大同晨報總理易綺茜君通告各堂之維持書所定計劃極為至當仰各地公堂遵照辦理俾黨務報務如月之昇可也
至列必珠懇親會之經費部及本總堂所發出之捐部尤仰各堂速行繳交以資用度是所切盼

●閩州啓事 兼催繳基本金緣部

啟者本會館原為謀我邑僑聯絡親善互助起見開辦伊始得熱心諸君捐助鉅金是年七月成立惟會瑞將美二君又先聲明是年魚濕每萬箱頭自願抽出五元捐助本會館常年經費之用現魚濕收存會瑞君報告三十二萬箱頭昨日携銀到財政部又加多貳萬箱頭照數抽出實交銀壹百七十員足見其熱心之可嘉矣我邑僑胞為魚濕工目者不少料不肯使會蔣二君獨為專美於前定能步其後者大不乏人矣昨會館成立隨發出收基本金簿其多但因我邑僑星羅棋布遠居各埠多有不知住址無從寄遞現繳簿者固多而未繳者亦屬不少仰祈從速繳回如無簿者亦可按本會館及財政部兩住址將基本金及年費寄來現會館或將開幕已在籌劃中矣我邑僑務宜合羣團體交基本金有厚望焉至於福慶堂出口票捐我邑僑榮旋者慈善為懷祈向本邑商店繳交明年屆期執運先友俾得從事是賴

- ▲基本金每名收銀二大員
- ▲常年費每年每名收銀壹大員
- ▲出口票捐每名收銀三大員

(址) 住文西記和昌英瑞)
KONG CHOW
283 Pender Street East Vancouver, B. C.

(址) 住文西記和昌英瑞)
Sui Ying (Hong Wo Kee)
P. O. Box 715 Vancouver, B. C.
中華民國十三年十月日 雲埠岡州會館謹啟

●脫黨佈告

啟者弟前在點問頓埠會厠身於國民黨今自願脫離該國民黨籍從今後該黨如有大小事務壹概與弟無涉特字佈告
弟 譚裕 啟

●鳴謝

本總堂昨舉行二週歲紀念慶典叨蒙各分堂雲山公所各團體贈以祝詞祝電助慶增光實多同人等不勝感激特誌數言聊申謝悃
雲高華埠黃江夏總堂謹啟

齊書
備籍

折至於發
函索奉
紙五仙
主書貳員
影貳員捌
六拾二員
六六員
六觀四員
南四毫
六觀捌毛
華八毛
二集八毫
事比三員
選五毛
註壹員
編員三
二毛半
法員二

▲慶典預告
啟者本分堂落成擇吉士舉行開幕暨加屬洪門懇親大會統請五洲各埠致公總分堂達權總支部洪門昆仲屆期光臨助慶指示一切曷勝榮籍

新來大宗
油米雜貨 水仙花頭
各種臘味 糖羌枝干
男女絲巾 顧繡檯巾
時款炮竹 合時水貨
發行

喉并鑊冷熱水龍電
燈自來火等件自鑊
大車鑊戰各樣器具
到門修整甚為利便
并以廉價相就事友
光顧由電話通知從
速應命
電話時麼叁九貳九
D. Drummond
229 Pender St. E.
Peor

啟
 啟者本館新到各國名畫及各種書籍等件
 茲將其中一部分開列於後
 一、各國名畫
 二、各國書籍
 三、各國地圖
 四、各國古玩
 五、各國名器
 六、各國名產
 七、各國名產
 八、各國名產
 九、各國名產
 十、各國名產
 以上各件均係精選之品
 凡欲購者請向本館接洽
 地址：上海南京路
 電話：一二三四
 啟者本館新到各國名畫及各種書籍等件
 茲將其中一部分開列於後
 一、各國名畫
 二、各國書籍
 三、各國地圖
 四、各國古玩
 五、各國名器
 六、各國名產
 七、各國名產
 八、各國名產
 九、各國名產
 十、各國名產
 以上各件均係精選之品
 凡欲購者請向本館接洽
 地址：上海南京路
 電話：一二三四

非網 四六四六
 姊比布板文恆靈
 住家電話
 小號在云叻化埠經
 歷有年今遷往廣東
 街照形貿易專辦唐
 山油糖酒米蘇杭雜
 貨俱全如蒙諸君光
 顧定必從廉取價以
 章
 記
 號
 JUN KEE CO.
 13 Canton St. Box 366
 Vancouver, B. C.
 圖久遠交易仰其留
 心爲盼如有信件如
 上西文賜來無悞
 司理阮本祝

© 2000 The McGraw-Hill Companies. All rights reserved. Printed in the United States of America. This publication is protected by copyright. Any unauthorized distribution or reproduction of this work is prohibited. For more information, contact the Copyright Clearance Center, Inc., 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923. Tel: (978) 750-8400. Fax: (978) 750-4744. www.copyright.com

© 2000 The McGraw-Hill Companies. All rights reserved. Printed in the United States of America. This publication is protected by copyright. Any unauthorized distribution or reproduction of this work is prohibited. For more information, contact the Copyright Clearance Center, Inc., 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923. Tel: (978) 750-8400. Fax: (978) 750-4744. www.copyright.com

Far Kay Noodle Factory
434 Georgia, St. E.
Phone Highland 167
Vancouver, B. C.

▲企李辰埠 梅徒森煉 余惠五毫 余 鉅 黃 有 黃 大 關崇海	李其郡 區區 各壹員 陳咩利女士 關崇脩 陳洪就 李世超 張錫敦 陳宣巖 鍾文明 譚頌業 張椿生 趙后 趙乾健 司徒文溢 阮潤 葉壽明 吳澤壯 司徒有客 余景山 司徒暢 關勳 錦錫張 李牛 司徒珍 伍煖 許祥高 司徒利 關暢 趙炳杰 鄧琳華 梅宗振 何錦 關健民 曾何林 趙炳杰 鄧琳華 梅宗振 何錦 黃耀 許林 黃晃昌 鄧琳華 梅宗振 何錦 黃厚 李佛池 黃維 黃恭義 張文輝 黃護 梁槐 黃文 鄭太傅 司徒俊椿 林道王 劉永 譚明 齊槐 湯來 麥保 張育培 司徒俊椿 林道王 劉永 譚明 齊槐 湯來 麥保 李瑞門 司徒俊椿 林道王 劉永 譚明 齊槐 湯來 麥保 趙渭椿 吳厚 黃護 劉周邦 麥德輝 沾 林德祥 吳壽章 林東有 李雲添 鍾英祐 張自 許文 張椿 吳壽章 廖根有 吳雲 陳寬 張祐 張沾雙 許文 張椿 吳壽章 司徒發 吳雲 陳寬 張祐 張沾雙 許文 張椿 吳壽章 張孟懿 梁光球 林明敬 陳發義 黃葉 李希炎 岑廣 雷高 黃偉業 李俊 張瀚 毫勤 每名五毫	▲卡忌利埠 黃德情 林富 李世儒 黃才 吳英曉 鄭敬琳 譚活 李祖建 余毓彪 余定祥 周拔家 余良 吳慶均 周經池 雷玉堂 雷家瓊 謝維則 司徒宏 司徒渠貞 張友 余攝和 陳仕 雷家瓊 謝維則 司徒宏 司徒渠貞 張友 雷家滄 關國順 阮扎 莫倫嘉 余廣統 馬步俊 鄭王 余葉芳 袁兆 雷家柏 吳在達 余灼南 關成 周來剛 阮大鵬 余中炯 李煦 鄧沛隆 黃柏 雷家滋 雷華漢 鄧旭還 每名五毫	▲雲高華埠 李希賓 岑延華 區宸 徐光炎 陳森 譚就 黃啟壯 羅銳 岑休 岑杰 岑興 伍安 鄧濃 羅齊 譚伯仁 黃敦禮 謝印 林立混 伍安 鄧濃 羅齊 譚伯仁 蘇其桂 馬大治 陳松宗 簡宗森 周休 陳登 伍發 陳錫典 吳英茂 鄭杏 容月池 黃恭華 阮本祝 徐德英 鄭振秀 鄭養光 趙卓權 鄭松安 廖勝 黎威 鄭厚 鄭福藉 鄭康光 吳大樺 鄭榮相 馬心友 鄭叙滋 吳其美 李禎文 吳連 吳榮蘭 蔣二妹 鄭福滋 莫春 譚堯 鄭健居 吳連 吳榮蘭 蔣二妹 鄭福滋 湯瓊 梁成發 甄炳新 黎宗煊 梁光 蔣武妹 黃世光 余和黎 伍時謙 勞旺 岑江 何簡能 琴堂 甄珍 黃傳彩 招順意 黃百萬 黃紀松 鄭添 張英聰 何貽亮 呂焯 張四和 呂念 何貽泰 容學 蔡混 黎潤 甄雨泉 周穩 呂寬 馬大壯 林時美 甄石洪 陳樂 廖錦義 朱亮 鄭炳榮 馬文甫 李福 鄧燦熙 黃培 黎社 侯穩 劉棟全 林芹 張乾 黎宇(旁牛) 林保安 黎卯 劇維珠 聶春芳 林敬渾 薛羣	▲沙市加寸埠 李超文 梁利 關崇椿 馬本良 鄧錦華 朱伯寬 麥祚榕 阮本騰 余熬 江龍 馬楷盛 葉巨來 譚本 鄭偉南 關永賜 馬受清 彼喜 馬榮江 關權勳 梁贊 馬慎俊 馬守義 馬宏伯 鄧有雁 鄧霽章 張明慰 謝羣 楊長 李玉成 馬守政 馬本照 吳英修 麥松興 胡平波 麥振閣 麥祚恪 馬俊瓊 鄧昌光 葉則伯 麥發富 馬寬 李仕仕 司徒燦 馬海 馬恆林 麥衍仟 李任 馬本晏 馬發機 李祐爵 以上每名俱五毫	大同晨報總理易綺茜君發出敬告各地洪門叔父昆仲書所 擬擴充大同晨報之計劃仰各地致公總分堂依照辦理以發 展黨務報務為盼 駐美金山五洲致公總堂啟
--	---	--	--	--	--

老幼西裝衣裳
中國絲髮顧繡
中西著名丸藥
大小留聲機器
中西名優唱碟
中西古今書籍
中西文房用具
古董零星奇物
各種象牙玩物
各款手挽珠袋
香港內地滙兌
大小金錢便換
書籍唱碟目錄
錄及絲辦函
索即奉

司人盤景星謹啟

代 理 詩 丕 亞 公 司 電 報 遠 達 環 球

鮮蝦水餃 云吞細麵
魚生肉粥 自磨米粉
時式炒賣 食品齊備
龍鳳禮餅 奇巧餅食
寄貨快捷遠近歡迎

▲電話(詩磨)三式二八

奇珍館主人啟

啟者本公司所是年二月全體通過增訂章程凡各昆仲如無月費繳納者依第十六條章程執行本年四月經由書記一律先函通告予以六個月期限繳清查已照交者固多仍尙欠者亦不少今特再登報宣告凡各昆仲有未依章繳納者請在本年十壹月一號以前繳清切勿延悞 此佈

香港求是週報第卅五卅六期已到
僑胞欲知粵局請速購閱本報啟

●張少棠虎口餘生

羊城函 粵漢鐵路公司協理張少棠日前回鄉被匪擄去 勒贖巨款 現已脫離虎口 茲查張有親姪某甲早失怙 定于舊曆八月拾七在鄉娶婦 少棠係屬尊長輩 故于 六日回鄉爲主婚人 是日由西南僱艇前往橫岡墟 擬從橫岡墟登陸 逕返南海西樵石涌本村 已早防有意外 當由西南首程時 經請有游擊及蘭軍與同族壯丁共十數人同行 沿途保護 詎知所乘之艇駛至南三交界之南里沙河面 時方午後 忽有小艇兩艘 飛掉而來 突泊於張之艇旁 即有匪黨約廿人 蜂擁過艇 各均手持犀利軍械 指嚇艇內各人 是時隨同保護張之軍人 急擬抵禦 然已不及 且爲保存張之生命計 迫得不與匪黨爭持 各匪乃從容擄張過匪艇飛駛而逸 張之同族等遂直返鄉間 籌商救贖之策 嗣經向匪黨往返磋商 卒以六千金 卽於是晚交款贖出 至於匪黨擄張時 在張艇內搜去之鎗枝子彈 亦全數交還 聞此次張之被擄勒贖 一似匪黨已預有佈置者 其匪首爲李禧 乃南里沙等處犯案疊疊之著匪 而張于繳款贖出後 深恐再有意外事發生 不敢再在鄉間略作勾留 卽登返省 現已如常回粵路公司服務 據稱前被擄禁但幸贖出尙早 不致受何種虐待云

●孫大砲北伐之紙上談

廣州函 孫文鼓吹北伐 外間尙疑孫文實行北伐 實則別有肺腸○孫文據粵兩年 怨氣塞天 近因扣留團械 全省俱憤 部下軍隊 亦多有不穩消息 故先事避去 以求安全○孫文不北伐 無以驅張盧鉅款 且各軍要求補充軍實 又紛至沓來 孫窮於應付 又不能傳令停止 處茲進退維谷之際 特以北行爲避債之途○則此等消息 更爲驚人 自范廖担任取還團械 以博粵人同情 孫文疑忌之 特范廖有兵力可恃 孫文知非口舌所能屈之 於是赴韶與趙成樑朱淮等親近 而游說之以爲己用 并許以演軍總司令及廣州地盤 令之抗拒范廖 楊希閔知其謀 故稱病不出 范廖亦早有所聞 故紛紛調兵回省 以爲防備 并密遣心腹 勸演軍不可自相殘殺 使孫文坐收漁人之利 趙朱首肯 故大砲北伐之籌備 不過報紙的傳宣政策

東莞人士之籌賑進行 各情經誌前報 現莞邑人士 以東西南北四城外各街道及附城各鄉村 均爲焦土瓦礫之場 未燒者均室餘四壁 損失達百萬以上 災情鉅大 鄉民流離無依 際此秋涼 尙可捫忍 惟轉瞬冬寒 飢寒難忍 亟宜急行籌款救濟 其辦法(一)軍團雙方訂立條件中第七條賠償損失二萬員 均充作救賑災民之用 款項交存縣署 調查各處商店住戶村鄉損失情形 列爲數等 由各受災者呈報 彙齊即照二萬員分攤賑濟 查此次災情浩人 區區小款 恐難週濟也 (二)特別捐款 日前商鄉團會議 討論災善後救濟方法 發起特別捐款 分甲乙丙丁四等 拾二坊各大商店及富戶等均按戶請求捐助 千百數十員不等 此款或可得甚巨 (三)省內外勸捐 旅省東莞公會 及香港東莞工商會 均力任捐助鉅款 並担任省內外勸捐云

●丘八槍斃婦人之蠻橫 香邑函 香山金斗灣軍隊爭取護沙費 致起衝突 梁宜義將黃顯霖所部軍隊繳械 并擅行槍斃數十人 及後往該處收屍之婦人五人 亦爲其所斃 各苦主聯向香山縣籲請伸冤 現梁黃貳人 均赴省探訴 省當局令香山縣查辦 林縣長奉令後 特派林耀南陳峰海赴金斗灣查明此案 惟黃顯霖所部軍隊 縱有不法 梁宜義祇可將其繳械 解往香山縣署訊辦 豈得擅行槍斃 且收屍婦人 又有何罪 遽加拿戮 即此一端 梁宜義罪不容誅云

●護沙兵竟匪擄 新會函 新會禮義鄉沙面 前數天有護沙兵二名 携槍巡邏 竟被匪徒擄去 并沒收其槍枝 越日有匪函向該隊長陳某索價勒贖 每名取銀壹百元 該隊長陳某置之不理 聞被擄之護沙兵 壹陳某陳冲鄉人 一周信大濯鄉人 携有槍枝之護沙隊兵 竟被匪擄去 可謂奇極怪極

●全城一場風鶴聲 台邑函 台山縣長劉裁甫 聯軍卓仁機 楊錦龍等旅 不知何故 復下戒嚴令 并飭軍警 遍佈城基街巷各處 縣署游擊隊 亦各負長鎗 嚴裝以待 至東北西三個炮樓 扯起大炮 如臨大敵 越晨未見事端發生

本公司在雲南華開張織造男女各款最好羊毛揅結工夫精
良久為僑胞歡迎蓋本公司所織造之揅結專取合中國人身
材尺度適合非比西人造之衫袖長及不襯身之憾而且
價極廉平 兼售各種衣物額外克己

A black and white portrait of a man, likely a member of the Black Panther Party, wearing a dark jacket and a patterned shirt. The image is framed by a thick black border.

定攢度尺
由胸前橫量
至背後書明
若干英尺付

本公司有各種彩色羊毛線 諸君欲看線辦者請函索即寄

▲茲將各款羊毛衫價目列左

疊領衫銀拾元	疊領衫銀八員五
藥領衫銀九元二毫五	藥領衫銀捌員
唐女衫銀九元	唐女衫銀八員
開胸夾仔銀六元二五	開胸夾仔銀五員五
五色旗夾仔銀六元二五	五色旗夾仔銀五員五
密胸夾仔銀五元五	密胸夾仔銀四員七五

▲茲將各色超等及上等紗線列下

以上英倫超等紗綫

以上英倫上等紗綫

雜青：雜藍：雜黑：雜黃：山湖：深灰：淺灰：深黃：淺黃：雲石：青藍：青蓮：綠色：蔗青：棗紅：等色：

▲回唐僑胞注意
本公司現已織造大帮幼童各款男女唐庄搾結貨真物美專利便僑胞回唐採購諸君到家時欲令耶令愛更加歡喜不可不購備此項搾結也

(買客注意)
 在加拿大各埠僑胞購
 貨如先來銀本公司包
 支郵費若由 C. O. D. 交
 易車費買客自備
 心 田 公 司
 W. Samtlen Co.,
 436 Columbia Ave.,
 Vancouver, B. C.

處沽代埠外

京 柯

司公安永

埠利多城

司公隆源

埠可地滿

司公洲亞

· 崙巴叻

司公槐黃

埠頓間點

司公源利廣

司理人黃心田披露

城致公總堂收到三
 埠年年捐芳名列

馮宏步	周國慶	鄭仟煜	周國萬	梁尙德	黃遠派
梁植邦	陳松均	廖壁山	吳其	黃奉傳	馬治良
鍾忠振	馬立綏	鄭忠儒	陳孔滋	陳秤	周憲煜
梁基	張其表	曹翔來	周煥家	鄧球	何月卿女士
馮繼宗	余擴英	梁世衍	梁名護	朱述唐	周亨
陳元泮	周永熾	陳鳥端	黃翕世	陳鴻晃	關樂
馮潮富	周汝梅	馬洪燕	梁九	梁盛	馬心民
彭世樂	梁祖臺	張明晃	馬林星	梁光	馬心直
黃煥煖	梁慧三	馮賢	陳其燦	黃維迪	盧齊長
馬榮雅	梁盈	馬心慰	陳文棟	鄭榮	余苞龍
馬大宗	陳盈	吳瑞初	陳長宗	鄭榮	鄭如東
黃輝世	鄭德謙	梁觀長	陳習文	阮本奕	馬炳騰
朱維滋	林善同	關松驥	馬述唐	陳如信	伍學哲
馬維長	林基	馬佑同	鄭國譽	朱國桐	陳以寧
鍾宜	周宗榮	鄭宗女	鄭松長	鍾尙祿	鄭山
余毓生	老黃伯	甘進星	李齊亨	馬世達	胡連富
黃彥傳	余錦浩	張和銓	李齊亨	馬世達	馬佑寅
陳賢	馬光韶	李臻	馬本渠	鄭福	梁洪榮
曾烈	伍洪泮	馬福連	譚相	林伙	鄧玲
馬光安	鄭如爵	黃榮添	黃洪進	周憲潤	陳熠明
朱濃修	黃煥稠	徐請	馬光燐	余和焜	許年
鍾兆	陳百長	林光明	李英奇	曹翔全	余悅章
丘百開	梁耀登	李春	梅友梧	馬宏詠	鄭叁維
馬慎三	陳利明	鄭厚岡	陳宏文	曾瑞元	馬長順
楊琚賢	楊緒耀	宋華遂	梁純奕	馬悅同	鄭文波
周家歷	鄧添福	梁遲發	梁美彥	鄭繼橋	許存
馬認	馬光松	吳進	梁發星(旁戈)	胡維爵	馬允政
曾能均	周有女	林立莊	馬珍章	馮洪文	馮榮
李陵	鄧相	曾海成	黃毓熾	馮長惠	鄭偉慶
馬榮想	梁南	陳美禱	余炳才	陳長惠	鄭永全
馬明德	馬維欽	余弼	馬和順	黃世裕	陳孔皆
馬綿級	鄭王長	鄭如喜	鄭培光	陳文是	余金
茹貞	曹成	黃廣英	馬長宗	關滿	林佳
鍾深	李榮	朱裘普	鄭長培	黃勳章	楊廣杰
周炳	馬詒訓	楊木財	熊宜慶	許達	張文澤

▼○▲紀念預告

本分部訂於十月十九日舉行一週年紀念慶典敬請

隴西堂
總公所
各支部諸昆仲屆時駕臨助
慶指示一切曷勝榮幸

通訊處
Lee Dun Dong 235 ½ King St. Winnipeg, Man.

駐溫地辟李敦宗分部謹啟

▲趙邦立內外方脈醫寓
旅雲埠恩平牛皮塘人鄭正衛恭頌
電話 (特) Phone Sey, 6721
Sang Lung Jan, 26 Pender St. W. Vancouver, B.C.



一者稍缺其一。不足以言商。亦不足以圖久交。小店審察情形。持茲宗旨。蒙諸君光顧多年。辱蒙稱許。感激萬分。今更擴而充之。大加改良。務使諸君有心滿意足之快愉。盡本店貫徹初衷之主義。同胞諸君。盍興平來。無任歡迎。

雲高華

隆裕廣

第大

KWONG YEE LUNG CO.

135 Pender Street East

Phone Sey 9026 Vancouver, B. C.

何樹屏醫生寓內

司理關崇頤 崇穎 啟

(最)(合)(時)

水仙花 新荔枝

响炮竹 蜜糖薑

新臘腸 顧繡山

男女絲巾 雜貨藥材

十全大補 應有盡有

貨單印便 函索即奉

今何時乎。豈非廿世紀商業澎湃之時代乎。維貨揀選鮮明。參茸藥材。貴乎地道。而價錢尤重老實。此



新到 水仙頭 英昌隆 糯米枝干 發行 李進啟 城埠 英昌隆司事

Ying Chung Lung &
549, Cormorant Street
P.O.B. 1516 Victoria B. C.

請將病原註明照上列門牌西字買赤紙付來定必按症施藥從速付上醫治以應藥到回春焉

▲茲將自製各膏丹丸散價目列后 (○代每)

萬應拔毒生肌膏○盒元半 珠珀刀傷生肌膏○盒元半
炮傷去毒生肌膏○盒三元 跌打吊瘀止痛散○盅三元
跌打散骨止痛散○盅五元 跌跌止血生肌散○鐸式元
跌打散於藥水○鐸二元五 花柳初起瀉毒丸○鐸二元
遠年爛腳生肌膏○盒一元五 日久虛濁固精丸○鐸三元
花柳搜毒牛王丸○鐸三元 花柳鹹疳珠珀散○鐸二元
花柳鹹疳珠珀膏○盒二元 花柳止濁藥丸○鐸銀三元
橫弦芒菓內消散○鐸式元 橫弦芒菓外敷散○鐸二元
花柳愈後無患丸○鐸五元 痛無定處止痛散○盅五元
湯火損傷藥膏○盅銀二元 參茸三鞭補腎丸○鐸五元
痛無定處止痛丸○鐸五元
萬應瘡科散○鐸銀二大元 瘰癧內消丸○鐸銀五大元
小腸疝氣痛丸○鐸銀二元 喉症化痰散○鐸銀二大元
紅白痢症丸○鐸銀一大元 除濕止癢膏○盒銀一大元
花柳入骨除患丸○鐸五元 祈蛇去風除濕丸○鐸三元
丸散太多不能盡錄畧舉數種而列之倘各梓里有症未便
來就醫者即將本人病症如何或買丸散列明信內同仄
一齊付來交本醫生收立行按症發藥從速付上以應藥到
回春如有信件祈照上列西字付來交林弼臣無悞郵費買
者自理 舖在英國云哥化埠廣濟堂發行

Kwong Chai Tong Co. 4 Canton St. Vancouver, B.C.

總發行所 卑詩省 溫哥華 廣濟堂

啓者弟染一症頭面手足全身暴腫起粒出水疼痛不堪搔之更甚不知者必視作與生瘋一樣無異靜坐房中不敢出街已越幾星期聞曹統新先生由大埠入來此處圖創支店兼理西人特委友人聘他到診指出此是浸淫毒由餘毒雜入血份伏患已久茲乘內熱腐脾脫發越於四肢故暴腫疼痛出水值投藥一劑此毒過身自然時愈一禮拜幸得暴腫全消疼痛盡止應手而效可見先生擅理奇難雜症名不虛傳特誌片言以銘盛德

寓羅省 316½ Manchester St. Los Angeles, Calif. 三水劉錦泉鞠躬

曹統新先生惠鑒啓者弟患遠年頑症經歷中西醫理徒負光陰耗費錢財日臥床中手足痺痛步履艱移幸有長喚陳生不辰遇此疾厄而己偶閱報章忽覩先生大名遠播特將病情繕函求治幸先生洞燭此症病名爲瘰癧來請藥照法服之不過幾禮拜竟奏全功步履如健工作依然方知先生神醫國手與虛扁并駕齊驅有何多讓茲奉上赤紙仰銀廿五元除投數尾之外其餘廿零元勞將此信登諸報端表揚大德並介紹同病者知所適導焉

旅美 Jim Lee, 573 North St., Pittsfield, Mass. 台山人李達順首

曹統新先生鑒啓者染此場惡毒實在驚駭初由頭面起印點其色紫紅黑時痕痒入心不三日面目浮腫越速越稠遍及全身狀如蠟突急尋醫與服發寶膏不能稍止又行驗血極亦不知其由來是夜自思無從解救投函報章知先生有雄軍勦毒丹遂將病情函述並聯此丹奈路程太遠望與心焦日換數醫其症益劇候十五日方得接閱辨症信知因毒入血與濕相煽浸淫皮外仍候三日始得靈丹依原服食初覺全身不適次行大解數片時痕痒稍止腫略消連服二日紅點盡謝皮色復原回想此症之猛惡得此丹之速效誠可駭爲可喜特登報端介紹同病者知仙藥之所在焉

旅加拿大 Queen Bess Cafe, P.O. Box 303, Prince Rupert, Sask. Can 賀平上言

曹統新大國手雅鑒啓者弟因染白由車往別埠偶遇全車反覆跌傷腰部下穴此時痛苦難堪即延醫調治數次自作料源不料其瘀血未消留爲後患近日天時變動時痛苦更當此之時急欲求醫乃將病源敘寫來請治蒙先生惠來諸藥照法而用不及十日竟爾後患消除正所謂藥到回春名不虛傳弟沾恩不淺感德無涯特鳴於報俾患者知國手之所在焉

寓金山大埠馬房巷十三號增昌黃志恭頌

○偶幸先生馳來救命

○早知先生何勞痛苦

○跌打必宜清瘀血

○勦毒靈丹如神且速

余鏡根上言

Tong Chong Co., 725 Saviers Rd. Oxnard, Calif.

啓者本公司新裝雙車搭客輪船五艘每艘一萬壹千零大設
有頭等位大艙位及女客間房大艙位均皆備有枕頭單草毯
床位寬闊電燈光明冷有暖籠熱有風扇船中地方極淨福食
優美茶水豐足招呼特別週到准行八日為太平洋順暢橫濱
神戶上海即往香港後往小呂宋無憂天熱之虞雲 貴客賜
顧請來代理人處寫報便安

▲由檳開返港日
 期船期
 麥根利總統
 十月廿叁
 仄臣總統
 十一月四号
 者化臣總統
 十一月十六
 架蘭總統
 拾一月廿八
 尾地臣總統
 十二月十日
 另設有特別大艙

本店專辦唐山油糖茶米
罐頭食品蘇杭雜貨各省
地道藥材參茸玉桂泡製
鮮明熟葯價廉物美如蒙
惠顧特別歡迎

總司理人馬樞俊
恒兆啟

代理提督遠東輪船公司客務
自製解毒白濁藥水 每樽二員五毫
(愛丁特別相宜)

到香港一女性價甚相宜
理人 代理 舍 理代
L. H. & Hong Co 538 Piquard St Box 1416 Victoria B.C.
Wong Ching Iuen 856 Carrall Bor 42 Vancouver B.C.

廣告 粉米 緬公司 公魚 龍 新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
淨糯米粉 四磅庄 一百磅十五元五毛
淨粘米粉 全上一百磅十五元五毛
麥英崙洗衣刷 一打五元六毛

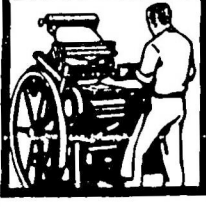
英洲尤魚唐山糯米粉發行 庄粉字
本號始創臨英洲魚迄今開辦多年屢蒙各 寶號光顧不
勝榮感矣因恐各寶號由遠來辦來各字號生粉實難分別何
種生粉也現本號為振興中國貨不惜資本特者幾個股實商人在
中國各埠挑選上庄上白大糯米粘米運來自開機器磨粉仍揀選各
粉專做發行按價往庫而論該粉豈有自售但係真正貨而且新
鮮的消保食該粉原質食味甘香包無船倉蒸氣與餛飩失味之
敗確係與遠來運來各號生粉有天淵之分別 諸君辨認
明包面魚味荷標細觀貨色庶不致誤不勝幸甚此佈

Ming Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can

精工作工
廉低價取
速迅件交

承印中西文件

精造筭盤圖章



HO SUN HING CO.
258½ Pender St. E. Vancouver, B.C.

本軒印備有加拿
大對華移民新例
發售每冊沽銀一
毫（郵費在內）
井印備有筭盤
圖章樣本如蒙
函索當即奉閱

司理 林立棠 翰芳

謹啟

啟者本棧重新修飾異常
 華麗住房光潔新置床褥
 器具增置冷熱水喉煖汽
 龍電光燈大加改良煥然
 一新僑胞惠顧招待妥當
 價格相宜謹登告白仰候
 垂青

本棧在片打街東一百零五號
 電話（詩麼）六八二叁

司事羅齊恬伍時令啟

專印時刊月刊
單頭收單信箋
魚濕紙及各文件
和造
圖章兼電模
諸君光顧請來 片打街四十五號
電話 矢磨 4891
QUONG WAH CO.
45 Pender St., East
VANCOUVER, B. C.
權廣黃 球玉馬 人理司

利厚獲欲
 (信廣辦請)
 小大 罐頭鮮蝦 大紅蝦肉 熟生晒蝦乾
 枚 香魚
 味二此
 用之日 餐館中西
 Quong Sun Co. Inc.
 400 Dauphine St.
 New Orleans, La.,
 司公信廣


 華棧客利名
 MING LEE ROOMS
 Phone Sey. 1895
 139 Pender St. E.
 Vancouver, B. C.

啟者本客棧現特加刷新修飾房舍寬敞
光潔所有床縛用具除舊更新汽爐溫煖
電燈輝煌房內裝置冷熱水喉悉合衛生
招待週到務令住客得安居之樂仰僑胞
留心光顧本主人優禮歡迎

雲埠片打街東一三九號

▲電話 (矢麼) 一八九五

司理人 伍義于 羅遇齊 同啟

雲哥 館 旅 民 三 華埠
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1809 176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

▲旅館廣告

三洛雄封。民權發達。
旅客如雲。館人供食。
三時所得。所羈棲。民團乃
爲安堵。椅淨窗明。旅
行者何妨駐足。遊人雅
客。館穀者愈具深情。
且水火既濟。晨昏利用。
不我退棄。願爲東道。
講線壹五零九。

司理 羅齊芳 馮崇廣 啟
人 趙不鉗 伍義于

P. O. Box 803
Vt COVER, B. C.
雲高 廣利泰
華埠
代理人
鄭華照
鄭廣耀 謹啓

號開張專辦祖國油
糖茶米京菓各江海
味蘇杭雜貨罐頭食
物日逐用品俱備
行零沽批價額外從
廉以圖久遠交易
諸君光顧極表歡迎

▲喊線 (矢磨)

J. Simpson
 & Marchese
 Mgrs

廣
 泰
 利

▲遷舖廣告
 本號設在片打街電

▲賓客注意
 啓者本旅館開設有
 年各界人士旅寄
 咸稱利便內有房
 間每間有冷熱水
 濯另有電話線利
 用
 現定價每客位一
 宿
 收銀一元以上至
 下
 者收銀一元每定
 住
 一星期取價由五
 元
 以上此佈
 雲高化埠
 利市旅館主人啓
 Hotel West Ltd.,

清理手續未成，效茲因銀期催迫，是以城埠總堂特委譚義盟長與我兩分堂籌商，而我兩分堂經承總堂命擔任維持。昨委代表赴雲調查實業，與西業主訂價七萬圓分期交楚。雙議妥，經於九月四號在雲埠公堂開全體大會，擬定章程發售公債票，以維持實業。特委譚盟長遍遊各埠發售公債票。專員屆時譚君駕臨各埠，務望諸昆仲踴躍認購。公債票將銀直寄來，余已崙致公堂收入，以應銀期。俾得該事早成。他日收入樓租照債券章程抽籤償還。深仰各埠諸昆仲務須同心協力，將來定必有以善其後也。爲此通告。

民國拾三年 九月廿六 余巴崙 黨近致公堂披露

小進君在北京組織致公黨擇明年正月壹號舉行開幕禮凡屬海內外致公堂當年職員均須拍照相片寄上俾開幕時懸掛以壯觀瞻等情仰各分堂即便遵照辦理並禮儀等從速寄去可也此佈

茲將駐址列後

Chee Kong Tong Cio. Ma Hsiao-Chin
88 See Tsau Chang Hu Tung

方邦銀五元
李長銀五元
李學利銀五元
李美濟銀五元
劉樂銀五元
李思聖銀二拾元
黃錫銀五元
李連宋銀五元
黃啟賀銀五元
西人啞崙認購銀五拾元
張錫泮認購銀三十元
雲高華埠
雲高華埠
譚堯五圓
鄧石洪五員
駱莊五十員
馬榮宗十員
黎威五員
洪五員
容學杜拾員
徐德英十員
許慶五員
吳英蘭廿員
馮富十員
鄭福滋拾員
劉棟全五員
莫月蓉五拾員
馬梓政二拾員

▲○江巴崙收到各埠購公債票
 黨近埠收到公堂購公債票名列

▲車梨役埠致公堂昆仲購公債票銀數開列
 致公堂壹百元 黃增業四十拾元 李學仁廿元 容灼廿元
 呂容保拾元 黃彩球拾元 李本明十元 蔣全毓十元
 陳象昶十元 李池十元 伍耀相五元 黃普暖五元
 陳良滉五元 黃普輝五元 李北如五元 黃勝五元
 黃賢五元 黃植炯五元 鄭迺振五元 黃世槐五元
 黃相美五元 李栢五元 周文五元 黃榮五元
 張炳基五元 陳賢乾五元 蔣進五元 吳懷五元
 陳傑五元 梁澤霖五元 黃自創五元 蔣降福五元
 許棠五元 譚添五元 黃震東五元

雲埠周家概二十元 鄭福藉十元 蘭拿方文晃拾元
 ▲砵坎文埠



三鞭補腎丸

此丸重用八參鹿茸海狗鞭三鞭及上品補腎固精之藥妙法炮製專補命門真火善治腎虧遺精九男子氣虛血少精神短乏腎經寒冷夜多小便等症服之有補陰助陽之功添精益髓之妙非平常補腎丸所能比也

主治：

- 一治腎虛精冷無子
- 一治腎虛不固夜多小便
- 一治腎虛血少腰膝痠軟
- 一治腎虛氣弱大便燥結
- 一治房事太過傷精不舉
- 一治腎虛遺精夢泄
- 一治腎虛頭暈目眩
- 一治腎虛心跳怔忡
- 一治腎虛耳鳴耳聾
- 一治腎虛虛火上升
- 一治腎虛虛汗盜汗
- 一治腎虛虛勞咳嗽
- 一治腎虛虛損吐血
- 一治腎虛虛損便血
- 一治腎虛虛損崩漏
- 一治腎虛虛損帶下
- 一治腎虛虛損不孕
- 一治腎虛虛損產後
- 一治腎虛虛損百病

以上治症不論男女老幼此丸補腎而無燥熱之弊補火而有滋水之功固其重用人參調製得宜故凡服此丸則口潤生津大便通利此丸能行氣補血有百利而無一弊如能常服自能體健神旺諸病不染誠補腎之聖丹強種之要藥也

(服法)早晚各服一錢重症每服二錢溫水吞下

價目：

- 大盒每盒二元
- 小盒每盒一元
- 雙料每盒二元

五洲大藥房參茸三鞭補腎丸

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C. 云哥華埠五洲大藥房啟

燐補腦丸

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不或足思慮過度腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效 服法每日服四次每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲茶 諸君賜顧請認明五洲大藥房招牌庶不致誤

價目 大樽二元 小樽一元二 批發另議

外埠寄費買者自理

云哥華埠五洲大藥房啟

環球公司銅鐵發行

東街打片埠華高雲在舖
張開號叁拾叁牌門

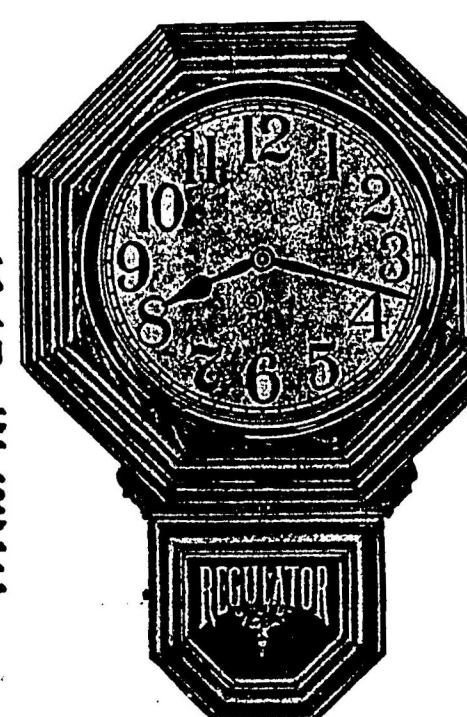
WANCOW COMPANY
33 Pender Street East
Vancouver, B. C.
肆九九肆 (麼詩) 話電
Phone Sey. 4994



一不 拔毛

金源金飾

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sev. 3396 71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.



此鏢由花旗著名鏢廠辦來
原價每個拾四員五 現減價拾叁員

司理人 林沾 李奕柱 同啓
林源 林潤德

廣興隆藥材

杭蘇 雜貨 公司

電話 九一七六 詩麼

鮮明大補茶

參茸蛤蚧補茶 每劑銀三元五
參茸十全補茶 每劑銀二元二五
鹿茸八珍補茶 每劑銀壹元

▲蛤蚧大補茶 每劑一元四

全尾大蛤蚧之滋陰補腎：夫人皆知：更配以壯筋活絡：補氣補血：諸藥以佐之：可稱為補料中之無上補品也：凡身體虛弱：精氣不足：工作過勞：週身困倦：甚至耳鳴花眼：頭暈腦病：夜睡不安：形神恍惚：服之大有奇功：如操衣館餐館業者：日夜勤勞：猶宜常服此茶：大有益於身體：滋陰濟陽：補氣生血：實以此蛤蚧大補茶為良劑也：

醫士 黃謙傳寓 廣興隆主人啟

廣源生

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

啟者本號由唐山辦到大幫增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批發從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎

雲高 華埠 二零四六 喊線(詩麼) 司理人 林沾 李奕柱 同啓 林源 林潤德 啟

▲開幕預告
本堂落成擇十月十日開幕統請五大洲各埠致公總分堂洪門昆仲光臨助慶指示一切不勝翹企
東非洲庇麟埠致公分堂同人鞠躬

